



Co oznacza SSI?

SSI, czyli Supplemental Security Income (Uzupełniająca Zapomoga Rządowa), jest programem federalnym, zapewniającym comiesięczne płatności pieniężne dla osób w potrzebie. SSI jest przeznaczony dla osób w wieku 65 lat lub starszych oraz dla osób niewidomych i niepełnosprawnych w każdym wieku, łącznie z dziećmi.

Osoba ubiegająca się o zapomogę, aby się zakwalifikować, musi również posiadać niewielkie zasoby, niski dochód lub w ogóle nie posiadać żadnego dochodu. Aby otrzymać zapomogę, wartość majątku osób samotnych nie może przekraczać 2.000 USD lub 3.000 USD dla małżeństwa. Nie jest brana pod uwagę wartość domu. Zwykle nie bierze się pod uwagę także wartości samochodu. Wartość niektórych innych zasobów, takich jak działka na cmentarzu, może również nie być uwzględniana.

Osoba chcąca otrzymać zapomogę SSI, musi również ubiegać się o inne zasiłki pieniężne, które mogą jej przysługiwać.

Zapomoga SSI może zostać przyznana tylko osobom mieszkającym w Stanach Zjednoczonych lub na terenie Północnych Wyp Mariańskich. O zapomogę SSI mogą się również ubiegać osoby nie posiadające obywatelstwa amerykańskiego, o ile mieszkają na stałe w USA. W celu uzyskania więcej informacji, należy poprosić *Supplemental Security Income (SSI) dla obcokrajowców* (Publikacja nr 05-11051-PO).

Stan Kalifornii dopłaca do podstawowej kwoty, wypłacanej przez władze federalne. Kwota wypłacana na początku każdego miesiąca obejmuje zarówno federalne płatności SSI, jak i zasiłek wypłacany przez stan Kalifornia.

Pomoc medyczna

Osoba pobierająca zapomogę SSI zwykle otrzymuje, automatycznie, pomoc medyczną (Medi-Cal). Nie ma potrzeby składania oddzielnego wniosku o przyznanie świadczeń Medi-Cal. W razie pytań dotyczących programu Medi-Cal prosimy o kontakt z miejscowym biurem Opieki Społecznej w swoim okręgu.

Kartki żywnościowe

Osoby pobierające zapomogę SSI w Kalifornii nie mogą otrzymywać kartek żywnościowych, ponieważ stan dopłaca do federalnych płatności SSI w ich miejsce.

Jednakże prawo do otrzymywania kartek żywnościowych przysługuje:

- W czasie oczekiwania na decyzję w sprawie przyznania zasiłku SSI;
- Jeśli wniosek o zasiłek SSI został odrzucony; i
- Jeśli osoba pobierająca płatności SSI przeprowadzi się do innego stanu.

Dodatkowe informacje można uzyskać w miejscowym biurze Opieki Społecznej swojego okręgu.

Inne usługi socjalne

Do innych usług, jakie można otrzymać za pośrednictwem miejscowego biura Opieki Społecznej w swoim okręgu, należą:

- Specjalny dodatek na psa przewodnika dla osób niewidomych lub niepełnosprawnych;
- Pomoc na terenie domu; oraz
- Usługi opiekuńcze.

Dodatkowe informacje można uzyskać w biurze Opieki Społecznej swojego okręgu.

(Cd na drugiej stronie)

Miesięczne Płatności Zapomogi SSI

Podane niżej kwoty obejmują płatności Federalne i Stanowe. Nie wszystkie osoby pobierające płatności SSI otrzymują je w maksymalnej wysokości. Przyznana kwota może być mniejsza w przypadku posiadania innych dochodów.

Kategoria	Łączna miesięczna wysokość zasiłku		
	W podeszłym wieku	Niepełnosprawne	Niewidome
Osoby samotne			
Niezależny status życiowy	870,00 USD	870,00 USD	935,00 USD
Wyżywienie i opieka bez usług medycznych	1049,00 USD	1049,00 USD	1049,00 USD
Niezależny status życiowy, bez zaplecza kuchennego	954,00 USD	954,00 USD	
Osoby mieszkające w gospodarstwie domowym innej osoby	658,67 USD	658,67 USD	739,67 USD
Niepełnosprawne małoletnie dzieci		756,00 USD	
Niepełnosprawne małoletnie dzieci mieszkające w gospodarstwie domowym innej osoby		532,67 USD	
Małżeństwa w podeszłym wieku lub niepełnosprawne			
Niezależny status życiowy	1524,00 USD		
Wyżywienie i opieka bez usług medycznych	2098,00 USD		
Niezależny status życiowy, bez zaplecza kuchennego	1692,00 USD		
Osoby mieszkające w gospodarstwie domowym innej osoby	1233,00 USD		
Małżeństwa niewidome			
Niezależny status życiowy			1751,00 USD
Osoby mieszkające w gospodarstwie domowym innej osoby			1460,00 USD
Osoba niewidoma z niepełnosprawnym współmałżonkiem lub współmałżonkiem w podeszłym wieku			
Niezależny status życiowy			1666,00 USD
Osoby mieszkające w gospodarstwie domowym innej osoby			1374,00 USD

Kontakt z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Więcej informacji oraz kopie naszych wydawnictw dostępne są na stronie internetowej www.socialsecurity.gov lub dzwoniąc na bezpłatny numer **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących i z ograniczonym słuchem dostępny jest specjalny numer TTY, **1-800-325-0778**). Odpowiadamy na szczegółowe pytania od 7:00 rano do 7:00 wieczorem w dni powszednie. Automatyczny Serwis Informacyjny udziela informacji 24 godziny na dobę.

Jeżeli potrzebny jest tłumacz do załatwienia spraw związanych z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych, zapewnimy go bezpłatnie. Pomoc tłumacza zapewniona jest, zarówno przy załatwianiu spraw drogą telefoniczną, jak i w biurach Ubezpieczeń Społecznych. Aby skorzystać z pomocy polskiego tłumacza należy zadzwonić na numer **1-800-772-1213**, wycisnąć nr 1 i poczekać na zgłoszenie się przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych. Przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, który pomoże nam w załatwieniu sprawy. Jeżeli sprawy nie uda się załatwić telefonicznie, umówimy Pana(a) na wizytę w lokalnym biurze Ubezpieczeń Społecznych, w którym zostanie Panu(i) zapewniony polski tłumacz.

Wszystkie rozmowy traktowane są poufnie. Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.